

GUI VYf\_Y]h]a`GhUX]cb.`6cW\_`< m[ ]YbY  
\_Äa dZh`[ Y[ Yb`F UhhYbd`U[ Y`]b`C`XYbVi f[

/ ei ch/6cW\_`< m[ ]YbY / Ua d`/GWÄX`]b[ gVY\_Äa dZi b[ `gcf[ h  
]a`A UfgWk Y[ ghUX]cb`ZØf`GUI VYf\_Y]h`i bX`GYbg]V`]g]Yfi b[  
[ Y[ Yb`GWÄX`]b[ Y`"H]ddg / Ua d`/ ðZcg`\\]Yf`/ ei ch/

9b[ U[ Ya Ybh`ZØf`GUI VYf\_Y]h`i bX`< m[ ]YbY`]b  
C`XYbVi f[

⇒a`Ni [ Y`XYf`U\_hi Y`Yb`GU]gcb`k YfXYb`X]Y`Gd]Y`Y`XYg`J Z6  
C`XYbVi f[ `]a`A UfgWk Y[ ghUX]cb`Xi fW`Y]bYb`i b[ Yk`Ö\b`]WYb  
Gdcbgcfž`6cW\_`< m[ ]YbY / `GWÄX`]b[ gVY\_Äa dZi b[ `žVYgcbXYfg  
\\Yfj cf[ Y`cVYb`"8 Ug`l bhYfbY`a Yb`Ui g`: f]Ygcm`\\Y`gcf[ h`b]W h  
bi f`ZØf`Y]bY`cdh]gW`UbgdfYWYbXY`; YghU`hi b[ `XYg  
GhUX]cbVYfY]W`gž`gcbXYfb`gYnh`Ui W`Y]b`k ]W h[ Yg`NY]WYb`ZØf  
GUI VYf\_Y]h`i bX`< m[ ]YbY`"8]Yg`[ YgW]Y`\\hi bhYf`UbXYfYa`Xi fW  
XUg`5i ZghY`Yb`Ui ZÄ`][ Yf`V`Ui Yf`A Ø`hcbbYb`]a`GhUX]cb`

8Yf`: c\_i g`Ui Z`< m[ ]YbY`i bX  
GWÄX`]b[ gVY\_Äa dZi b[

GUI VYf\_Y]h]gh`i bgYfY`GUWY`žgc`GYf[ Y`^6cW\_ž`XYf`÷\UVYf`XYg  
l bhYfbY`a Ybg`"8]Yg`]gh`b]W h`bi f`Y]b`K YfVYg`c[ Ubž`gcbXYfb  
nY][ h`Ui W`X]Y`Yfbgh`UZhY`5Vg]W hž`XUg`6Yk`i gghgY]b`ZØf`< m[ ]YbY  
ni`gWÄfZYb`"6cW\_`i bX`gY]b`HYUa`g]bX`VYfY]hg`Ub[ Y`j cf`XYb  
: i »VU`gd]Y`Yb`U\_h]j`i bX`Vf]b[ Yb`]`fY`9l dYfh]gY`Ui Z  
j YfgW]YXYbYb`Gd]Y`ZY`XYfb`Y]bž`k ]Y`Yhk`U`]b`XYf`@UbXk`]fhgW`UZh  
cXYf`VY]`df]j`UhYb`8]Ybgh`Y]hi b[ Yb`"6YgcbXYfg`fY`Yj`Ubh`]gh]b  
X]YgYb`NY]hYb`X]Y`ghY][ YbXY`< YfUi`gZcfXYfi b[ `XYf  
GWÄX`]b[ gVY\_Äa dZi b[ ž`a`]h`XYf`g]W`]a`a`Yf`a`Y`f`< Ui`g`U`hY`i`bX

9]bf]W\hi b[ Yb`Ui gY]bUbXYfgYhnYb`a ØggYb"

8]Y`6YXYi hi b[ `XYf`? Ua dU[ bY`ZØf`X]Y  
; Ya Y]bgW\UZh

8]Y`?Ua dU[ bY`j cb` 6cW`<m[ ]YbY`/ `GW\AX`]b[ gVY`\_Åa dZi b[  
\_ca a h`ni `Y]bYa `NY]hdi b\_hž`Ub`XYa `XUg`H\Ya U`F UhhYbd`U[ Y`]b  
C`XYbVi f[ `]a a Yf`a Y`f`ni f`8]g\_i gg]cb`ghY`h" ` 9g`]ghi bg`Y]b  
[ fc»Yg`5b`Y[ Ybž`X]Y`A YbgW\Yb`ni `gYbg]V`]g]YfYb ž`VYhcbh`6cW`"  
8]Yg`i bhYfghfY]W\h`X]Y`Bchk YbX][ \_Y]hž`dfÅj Ybh]j `ni ` \UbXY`bž`i a  
X]Y`<m[ ]YbY`ni `ZØfXYfb`i bX`GW\AX`]b[ Y`ZYfbni `U`hYb" `8]YgY  
≠h]Uh]j Y`n]Y`h`XUfUi Z`UVž`X]Y`6Øf[ Yf`ØVYf`X]Y`6YXYi hi b[ `j cb  
<m[ ]YbY`]a `5`hU[ `Ui Zni `\_ÅfYb`i bX`[ YY][ bYhY`A U» bU\`a Yb`ni f  
5Vk Y`f`j cb`GW\AX`]b[ Yb`ni `Ya dZY`Yb"

? ccdYfUh]cb`a ]h`XYa `J Z6`C`XYbVi f[

GYf[ Y`^6cW`i bX`XYf`J Z6`C`XYbVi f[ `nY][ Yb`Xi fW`i]\fY  
DUfhbYfgW\UZhž`k ]Y`k ]W\h][ `Yg`]ghž`[ Ya Y]bgW\UZh]W\`Ui Zgc`W\Y  
H\Ya Yb`Ui Za Yf\_gUa `ni `a UW\Yb" `A ]W\UY`K Y]bVYf[ ž  
; YgW\ÅZhgzØ`fYf`XYg`J Z6ž`k ØfX][ h`XUg`9b[ U[ Ya Ybh`XYg  
I bhYfbY`a Ybg.` I bg`ZfYi h`Ygž`XUgg`GYf[ Y`^a ]higY]bYa `HYUa `Ui g  
: f]Ygcmh`Y`k Y]hYf`XUVY]V`Y]Vh`i bX`gY]b`9b[ U[ Ya Ybh`gc[ Uf  
Ui g[ YVUi h`\Uh" `8]YgY`d cg]h]j Y`Ni gUa a YbUfVY]h`nk ]gW\Yb`Gdcfh  
i bX`<m[ ]YbY`Vf]b[ h`b]W\h`bi f`Zf]gW\Yb`K ]bX`]b`XUg`GhUX]cbž  
gcbXYfb`i bhYfghØhniUi W\`X]Y`c`\_U`Y` ; Ya Y]bgW\UZh]b`\fYa  
6YghfYVYb`bUW\`a Y`f`<m[ ]YbY`i bX`GUi VYf`\_Y]h"

Ni gUa a YbZUggi b[ `XYf`≠b]h]Uh]j Y

6cW`<m[ ]YbY`/ `GW\AX`]b[ gVY`\_Åa dZi b[ `V]YhYh`ni bY`a YbX  
i a ZUggYbXY`8]Ybgh`Y]ghi b[ Yb`Ubž`X]Y`j cb`XYf  
GW\AX`]b[ gVY`\_Åa dZi b[ `ØVYf`X]Y`F Y]b][ i b[ `j cb  
D\chcj c`hU]\_Ub`U[ Yb`V]g`\]b`ni `ghUUh]W\`UbYf`\_UbbhYb  
8Yg]bZY`\_h]cbYb`fY]W\Yb" `≠XYa `XUg`I bhYfbY`a Yb`Ui ZX]Y  
\m[ ]Yb]gW\Yb`<YfUi gZc`fXYfi b[ Yb`Ui Za Yf\_gUa `a UW\h`i bX  
@Øgi b[ Yb`UbV]YhYhž`Y]ghYh`Yg`Y]bYb`k Yfhj c`Yb`6Y]hfU[ `ni f

; Ygi bX\Y]h'XYf'C`XYbVi f[ Yf'6Yj Ò`\_Yfi b[ 'i bX'ni f'9f\U`hi b[  
Y]bYf'gUi VYfYb'I a [ YVi b[ "'8]Y'ϕ]h]Uhj] Y'nY][ hž'k ]Y'Gdcfh'i bX  
`c\_U`Y'I bhYfbY\`a Yb'[ Ya Y]bgJa 'ZØf'Y]b'VYggYfYg'@YVYbgi a ZY`X  
Y]bghY\Yb'\_ÒbbYb"

' B 5;

8YhU]`g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U[ "XY